

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 05.06.2025 10:24:05
Уникальный программный ключ:
sa953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Экономический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

РУССКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

41.03.01 ЗАРУБЕЖНОЕ РЕГИОНОВЕДЕНИЕ

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ИБЕРОАМЕРИКА

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Русский язык для иностранных студентов» входит в программу бакалавриата «Иberoамерика» по направлению 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» и изучается в семестре курса. Дисциплину реализует Кафедра русского языка и лингвокультурологии. Дисциплина состоит из 6 разделов и 51 тема и направлена на изучение. Курс разработан для подготовки студентов-специалистов (I – II курсов) и направлен на формирование у иностранных студентов речевых навыков и умений на русском языке, позволяющих успешно участвовать в различных сферах и подсферах применения языка специальности, юридически грамотного, научно обоснованного подхода к анализу теоретических и практических вопросов юридической подготовки на русском языке, возникающих на различных этапах обучения в бакалавриате, формирование и развитие коммуникативно-речевых компетенций специалиста – участника межличностного и учебно-профессионального общения на русском языке.

Целью освоения дисциплины является Целью освоения дисциплины «Русский язык для иностранных студентов» является развитие поликультурной, полилингвальной личности студента международно-ориентированного вуза.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Русский язык для иностранных студентов» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства;; УК-4.2 Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия;; УК-4.3 Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках;; УК-4.4 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно;; УК-4.5 Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции;; УК-4.6 Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно - речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки;;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Русский язык для иностранных студентов» относится к факультативным дисциплинам блока ФТД образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению

запланированных результатов освоения дисциплины «Русский язык для иностранных студентов».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.		

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык для иностранных студентов» составляет «0» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)							
			1	2	3	4	5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	362		68	68	34	34	34	28	68	28
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0	0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0	0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	362		68	68	34	34	34	28	68	28
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	214		4	4	38	38	38	44	4	44
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	0		0	0	0	0	0	0	0	0
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	576	72	72	72	72	72	72	72	72
	зач.ед.	0	0	0	0	0	0	0	0	0

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Раздел 1. Объект и его признаки	1.1	Тема 1.1. Объект (понятие, процесс, свойство, функции и т.д.) и его признаки. Типовая логико-смысловая схема текста.	СЗ
		1.2	Тема 1.2. Определение понятия. Сущность понятия. Классификация понятий. Подклассы понятий. Деление класса понятий на подклассы по какому-либо признаку. Принадлежность понятия к подклассу.	СЗ
		1.3	Тема 1.3. Структура предложения. Расширение, сужение, конкретизация темы текста. Заголовки текстов о процессах.	
		1.4	Тема 1.4. Фреймовое представление лексики на практике по теме: «Государство», «Право», «Нормы права» и др. Учебно-речевые ситуации на уроках устной практики русского языка	
		1.5	Тема 1.5. Идентификация объекта. Объект и речевые средства его выражения. Тексты. Государство. Право. Нормы права. Монархия. Республика	
		1.6	Тема 1.6. Научная терминология. Научный стиль речи	
		1.7	Тема 1.7. Словообразование. Морфология. Состав слова: основа слова и окончание, корень, суффикс, префикс. Семантический потенциал аффиксов.	
		1.8	Тема 1.8. Понятие модели предложения. Прогнозирование темы текста. Слово-тема и его подтемы: объект и его признаки, типы понятия, формы понятия и т.п. Развитие темы текста. Общее значение слова-темы.	
		1.9	Тема 1.9. Родовидовой признак объекта (слово, называющее класс понятий, процессов, признаков/совокупности признаков) и существенный признак понятия. Заголовочные структуры. Типовые формы. Поисковые задания. Термин и его дистрибуция в заголовках.	
		1.10	Тема 1.10. Словообразовательные характеристики имен существительных: названий лица по профессии, занятиям, национальности, профессиональной принадлежности	
		1.11	Тема 1.11. Объект. Особенности презентации класса имени существительных, прилагательных, Структура понятия. Качественные и количественные характеристики понятия. Юридический дискурс.	
		1.12	Тема 1.12. Характеристика сущности объекта-процесса, свойства. Сущность (содержание понятия). Имя существительное: название предметов, явлений лиц, событий, фактов, название предмета действия. Собственные и нарицательные существительные. Одушевленные и неодушевленные существительные.	
		1.13	Тема 1.13. Отношения сопоставления и	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			противопоставления объектов. Лексико-грамматические структуры.	
		1.14	Тема 1.14. Научный стиль речи. Грамматический аспект. Грамматические классы слов Работа над словом как единицей лексики. Способы семантизации лексики на продвинутом этапе	
Раздел 2	Раздел 2. Понятие (предмет) и его признаки	2.1	Тема 2.1. Понятие /предмет и его признаки. Деление класса понятий на подклассы по какому-либо признаку.	
		2.2	Тема 2.2. Наличие качественного/количественного признака. Отработка типовых схем.	
		2.3	Тема 2.3. Функция. Атрибут. Категории рода, числа, падежа; формообразование. Предложно-падежная парадигма. Употребление падежей. Корректировка предложно-падежной парадигмы русского языка; основные падежные значения. Юридический дискурс.	
		2.4	Тема 2.4. Типовая логико-смысловая схема текста. Идентификация функции предмета. Сущность функции понятия. Обусловленность функции понятия.	
		2.5	Тема 2.5. Глагольные и именные словосочетания и их трансформация. Юридический дискурс. Характеристика предмета, явления, понятия по его действию. Понятие о грамматическом и логическом субъекте и предикате.	
		2.6	Тема 2.6. Координируемые члены предложения. Некоординируемые главные члены предложения. Распространяющие члены предложения. Способы выражения субъектно-предикатных отношений в предложении. Способы выражения грамматического субъекта, логического субъекта, выражения предиката	
		2.7	Тема 2.7. Трансформации синтаксических единиц в целях компрессии информации.	
		2.8	Тема 2.8. Взаимосвязь и взаимообусловленность. Что влияет/оказывает влияние, что воздействует/оказывает воздействие, является результатом и др. Синтаксические трансформации. Функция в юридическом дискурсе.	
		2.9	Тема 2.9. Средства связи между структурными и смысловыми частями высказывания. Содержательная (межпонятийная) связность. Эквивалентность лексический повтор, местоименный повтор. Опускания. Лакуны	
		2.10	Тема 2.10. Конструкции именного и глагольного типа; структура сложного предложения обозначение атрибута, обстоятельств, времени, условия, причины и следствия, цели, уступки, образа действия, меры и степени.	
Раздел 3	Раздел 3. Процесс и его признаки	3.1	Тема 3.1. Процесс. Обозначение функции с помощью глагола и существительного с функциональным значением. Понятие о субъекте и предикате простого предложения. Понятие о грамматическом и логическом субъекте и предикате. Типология текстов.	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			Реализации в юридическом дискурсе. Фазы процесса.	
		3.2	Тема 3.2. Модели состав, содержание понятия; воздействия явлений друг на друга; их взаимодействие. Конструкции квалификации, фазы, стадии, этапов процесса, динамика протекания процесса/события. Взаимодействие процессов и явлений: процесс ведет/ приводит к другому процессу; процесс влечет за собой другой процесс; процесс является причиной другого процесса ; процесс обуславливает другой процесс	
		3.3	Тема 3.3. Глаголы с формообразующими и словообразующими приставками. Глагольные и именные словосочетания выражения функции и их трансформации в юридическом дискурсе. Глагол. Формы инфинитива. Употребление инфинитива. Несовершенный и совершенный виды глаголов. Значение глаголов несовершенного вида: название действия, процесс действия, повторяющееся действия и др.	
		3.4	Тема 3.4. Выражение протекания действия. Конструкции с глаголами несовершенного и совершенного вида, обозначающие длительность – результативности, повторяемость – однократность, одновременность – последовательность действия.	
		3.5	Тема 3.5. Процесс и его классификация. Конструкции сравнения процессов. Модели: состав, содержание понятия; воздействия явлений друг на друга; их взаимодействие. Отношения сопоставления и противопоставления процессов. Качественные и количественные характеристики процессов. Качественные и количественные характеристики процессов. Квалитативные и квантитативные конструкции. Сущность процесса. Конструкции выражения сущности процесса: состоит в том, что заключается, выражается, проявляется, манифестируется, выявляется, детерминируется и др.	
		3.6	Тема 3.6. Конструкции с глаголами несовершенного вида с инфинитивом, обозначающие начало конец, продолжение процесса. Модальные слова и глаголы несовершенного вида в инфинитиве со значением нежелательности, нецелесообразности действия, запрещения и их использование в языке юридических документов.	
		3.7	Тема 3.7. Лексические единицы репрезентации возникновения/появление, формирования, развития процесса, изменения структуры, взаимодействие, локальная характеристика, условия, обеспечивающие протекание процесса.	
Раздел 4	Раздел 4. Познавательная деятельность и ее	4.1	Тема 4.1. Познавательная деятельность человека. Лицо, занимающееся познавательной	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
	результаты		деятельностью. Биографическая справка	
		4.2	Тема 4.2. Процесс познания (наблюдение, предположение, подтверждение или опровержение предположения). Характеристика лица, понятия в придаточном предложении с союзными словами когда, где, куда, откуда	
		4.3	Тема 4.3. Объект изучения (явление, предмет). Гипотеза. Объект и предмет исследования: в основу чего (было) положено что, что рассматривалось, исследовалось, изучалось, анализировалось что как что.	
		4.4	Тема 4.4. Характеристика явления, мысли, намерения с помощью инфинитива. Особенности использования. Трансформации	
Раздел 5	Раздел 5. Отношения сопоставления и противопоставления процессов	5.1	Тема 5.1. Формы и методы исследования Сущность метода	
		5.2	Тема 5.2. Лексико-грамматические трансформации. Результаты познавательной деятельности (закон, теория, гипотеза, учение, принцип, идеи). Способы описания результатов познавательной деятельности.	
		5.3	Тема 5.3. Характеристика теории, метода. Сторонники и противники метода. Основные положения теории. Основы теории. Сущность теории. Содержание теории. Подтверждение теории. Опровержение теории. Применение теории. Значение теории. Оценка теории.	
		5.4	Тема 5.4. Обозначение источника информации. Передача прямой речи (цитирование) и косвенной. Сложные предложения с союзами что, чтобы, как, ли	
Раздел 6	Продуктивная письменная и устная научная речь с продуцированием текстов официально-деловой сферы общения	6.1	Тема 6.1. Понятие делового документа и его композиционно-языковые особенности. Требования к составлению и оформлению документов (стандартизация и унификация, текст-трафарет, клиширование). Приемы редактирования. Бланки и реквизиты документов.	
		6.2	Тема 6.2. Оформление научных статей и бакалаврской диссертации. Оформление цитирования и списка литературы.	
		6.3	Тема 6.3. Продуктивная письменная научная речь с продуцированием письменного текста, относящегося к официально-деловой сфере общения (заявление, объяснительная записка, доверенность, рекомендация запрос и др.). Речевые клише и стереотипы. Структурные модели	
		6.4	Тема 6.4. Построение монологического высказывания (доклад, сообщение, научный отчет). Тезирование. Реферирование.	
		6.5	Тема 6.5. Стратегия и тактика выбора языковых средств (языковая синонимия), используемых в учебной, учебно-научной и профессиональной деятельности. Средства связи предложений и	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			частей текста (композиционные, логические, структурные и др.), языковые средства, оформляющие аннотацию, реферат, доклад, научную дискуссию.	
		6.6	Тема 6.6. Стратегия и тактика запроса информации. Особенности порождения юридического дискурса. Речевые стратегии: запрос достоверных сведений о событиях и фактах при установлении обстоятельств, имеющих значение для правильного разрешения юридического дела.	
		6.7	Тема 6.7. Функционально-композиционная структура отдельных видов документов (устав, положение, должностная инструкция, приказ, решение, распоряжение, протокол, акт и др.). Коммерческая документация. Контракт и правила его составления.	
		6.8	Тема 6.8. Композиционно-языковые особенности деловых бумаг учебно-профессиональной сферы. Специфика языка и структуры заявления, расписки, доверенности, объяснительной записки, автобиографии, резюме. Составление диалогов по предложенной теме.	
		6.9	Тема 6.9. Стратегии чтения. Поисковое и изучающее: полно и кратко излагать идею и основное содержание воспринятой информации, смысловой анализ текста на основе анализа его структуры; извлечение основной и целевой информации; оперирование полным и сжатым информативным содержанием текста в целях реальной коммуникации (с опорой на письменную фиксацию).	
		6.10	Тема 6.10. Юридический дискурс. Научный и публицистический текст. Сочинение / доклад на основе полученной информации и собственного опыта с оценкой и развернутой аргументацией, Тип продуцируемого текста: тексты официально-делового характера; официальное и неофициальное письмо описательно-повествовательного типа с элементами рассуждения.	
		6.11	Тема 6.11. Аффективно-коммуникативные интенции в юридическом дискурсе. Передача эмоционального отношения. Выражение эмоциональной оценки: предпочтение, удовольствие/неудовольствие, удивление, расположение /нерасположение, заинтересованность, различные речевые тактики, ведение диалогов с разными вариантами их развертывания; учет типов речевых ситуаций и их неречевые компоненты (коммуникативные цели партнера, его личность и предполагаемые реакции и др).	
		6.12	Тема 6.12. Деловая коммуникация и ее разновидности: информативно-констатирующего типа (сообщение, уточнение, конкретизация информации по какой-либо теме); информативно экспликативного типа	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			(участие в коллективном обсуждении какой-либо проблемы, разъяснение информации и др). Диалог /полилог, разграничение и сопоставление точек зрения участников диалога / полилога; устные речевые стимулы, корректировочные реплики, уточнение коммуникативных задачи, языковые средства мотивации развития диалога или монологического высказывания.	

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская		Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал Microsoft Azure, доступ к интернету
Для самостоятельной работы		Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал Microsoft Azure, доступ к интернету

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. 1. Анисимова Л.В., Тихомирова Н.А. Учебное пособие по реферированию. М.: РУДН, 2013.
2. 2. Балкина Н.В., Новикова М.Л.. Учебные заданий по русскому языку для развития устной и письменной речи на материале текстов по политологии. М, 2009 г.
- 3. Балкина Н.В., Овчаренко А.Ю. Корректировочный лексико-грамматический курс. М.: Изд-во РУДН, 2015.
- 4. Воробьев В.В., Новикова М.Л. О юриспруденции говорим и читаем

по-русски. М., 2018 г.

- 5. Губиева И.Г., Яценко В.А. Понемногу обо всем на русском. М.: РУДН, 2008.

Дополнительная литература:

1. 6. Демидова А.К. Научный стиль. Оформление научной работы. М.: Русский язык, 2006.

2. 7. Колтунова М.В. Язык и деловое общение. Деловое письмо. М.: Изд-во Русский язык, 2004.

- 8. Недосугова А.Б. Готовимся к защите квалификационной работы. Учебное пособие по русскому языку как иностранному (Учебное пособие) - М., РУДН, 2014.

- Недосугова А.Б. Русский язык как иностранный: подготовка к защите квалификационной работы : методические рекомендации - М., РУДН, 2014.

- 10. Новикова М.Л., Балкина Н.В. Русский язык для юристов. М., 2010.

-

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<https://mega.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Знаниум» <https://znanium.ru/>

2. Базы данных и поисковые системы

- Sage <https://journals.sagepub.com/>

- Springer Nature Link <https://link.springer.com/>

- Wiley Journal Database <https://onlinelibrary.wiley.com/>

- Научометрическая база данных Lens.org <https://www.lens.org>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Русский язык для иностранных студентов».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИК:

доцент

Должность, БУП

Подпись

Воропаева Юлия
Александровна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Воробьев Владимир
Васильевич [М]
заведующий кафедр

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Давыдов Владимир
Михайлович

Фамилия И.О.